

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

SMS en Internet - Afkortingen

Hongaars

Ahogy én értem

Afkorting ter verduidelijking van de eigen mening

Kor, nem, hely?

Afkorting in een chat met de vraag naar leeftijd, geslacht en woonplaats van de persoon

Most azonnal

Afkorting voor het beschrijven van het moment

Mindjárt jövök

Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat

Szia

Afkorting voor afscheid

Akár hiszed akár nem

Afkorting voor het uitdrukken van verbazing

Rögtön jövök

Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat

Hozd a saját söröd

Afkorting bij uitnodigingen voor feestjes waar gasten hun eigen alcohol moeten meebrengen

Szia

Afkorting voor afscheid

Szia

Afkorting voor afscheid

Ismerlek?

Afkorting met de vraag of je iemand kent

Üzenet vége

Afkorting als afsluiting van een gesprek of sms-bericht

Turks

Anladığım kadarıyla

ASL/YCY (yaş, cinsiyet, yer)

Tam şu an

TBO (tekrar burada olacağım)

GÜ (görüşmek üzere)

İster inan ister inanma

Terkrar burada olacağım

KBKG (Kendi biranızı kendiniz getirin)

GG (Güle güle)

SG (Sonra görüşürüz)

Sizi tanıyor muyum?

Mesajın sonu

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

Csak, hogy tudd

Bilginize / bilgine

Afkorting voor het doorgeven van relevante informatie aan een persoon

Mennem kell

Gitmem gerekiyor/lazım

Afkorting voor wanneer je de computer moet verlaten

Sztem (szerintem)

Bence

Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening

Szerintem

Benim fikrime göre

Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening

Jövök eggyel

Size borçluyum

Afkorting voor het uitdrukken van dankbaarheid

Csak viccelek

Sadece şakaydı

Afkorting ter verduidelijking dat men een grap gemaakt heeft

Később

Daha sonra

Afkorting voor afscheid of wanneer je op dit moment geen tijd hebt

LOL / haha

Sesli güldüm

Afkorting voor het reageren op iets grappigs

Foglalkozz a saját dolgoddal

Kendi işine bak

Afkorting voor als je iets privé wilt houden

Most nem jó

Şu an değil

Afkorting om aan te geven dat je op dit moment geen tijd hebt

Beszélhetünk?

Bir konuda konuşma ricası

Afkorting om aan te geven dat je ergens over wilt discussiëren

Írj vissza

Cevap ver

Afkorting aan het einde van een sms-bericht met het verzoek om te antwoorden

Őszintén szólva

Açıkçası/dürüst olmak gerekirse

Afkorting ter verklaring en verduidelijking van de eigen mening

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet



Előre is köszí

Afkorting voor voortijdige uitdrukking van dankbaarheid

Şimdiden teşekkürler

Kösz / Köszí

Afkorting voor uitdrukking van dankbaarheid

Teşekkürler

Szia, majd beszélünk

Afkorting voor afscheid

Sonra konuşmak üzere

Neked

Afkorting voor het toesturen van iets aan een bepaalde persoon

Sana özel / senin için